

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
Funkt.- Kennziffer		2006 EUR	2005 EUR	2006 EUR	2004 TEUR

**06 106**

**Fachbereich Medizin der  
Rheinisch-Westfälischen Technischen  
Hochschule Aachen und Universitätsklinikum  
Aachen**

Der Fachbereich wird wie ein Landesbetrieb behandelt (§§ 26, 74 LHO).

## Erläuterungen

---

**Zu Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen:**

Das Universitätsklinikum ist eine rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts.

Für die Wirtschaftsführung des Fachbereichs Medizin gelten gemäß § 15 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) die Grundsätze der §§ 26 Abs. 1 und 74 Abs. 1 LHO entsprechend. Das Rechnungswesen des Fachbereichs Medizin richtet sich nach den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Im Haushaltsplan werden entsprechend § 26 LHO die Zuführungen und die Planstellen veranschlagt.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2006 EUR	Ansatz 2005 EUR	mehr (+) weniger (-) 2006 EUR	IST 2004 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**A u s g a b e n****Personalausgaben**

429 00 132 Beamte des Fachbereichs Medizin . . . . . — — — —

**Planstellen**

2006	2005	
45	45	Bes.Gr. W 3 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte/Beamtinnen der Bes.Gr. C 4 geführt werden. Davon 1 (1) ohne Besoldungsaufwand (Palliativmedizin - Stiftungsprofessur)
45	42	Bes.Gr. W 2 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte/Beamtinnen der Bes.Gr. C 3 geführt werden.
5	—	Bes.Gr. W 1 Professor/Professorin als Juniorprofessor
1	1	Bes.Gr. C 2 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Davon 1 (1) ku nach Bes. Gr. C 2 - Oberassistent -
54	54	Oberassistent/Oberassistentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 2 - Professor a. Z. - geführt werden.
10	10	Hochschuldozent/Hochschuldozentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 2 - Professor a. Z. - geführt werden. Auf diesen Stellen dürfen nur Hochschuldozenten als Zeitbeamte ernannt werden.
65	65	Stellen
101	116	Bes.Gr. C 1 Wissenschaftlicher/Wissenschaftliche Assistent/Assistentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 1 - Hochschulassistent - geführt werden. Davon 1 kw zum 31.12.2006 und 1 kw zum 31.12.2007 - Arbeitszeitverlängerung -
2	2	Bes.Gr. A 15 Akademischer/Akademische Direktor/Direktorin
11	11	Bes.Gr. A 14 Akademischer/Akademische Oberrat/Oberrätin
6	6	Bes.Gr. A 13 Akademischer/Akademische Rat/Rätin
280	287	Planstellen
—	—	davon Dienstwohnungsinhaber
<b>Gliederung nach Laufbahngruppen</b>		
280	287	Höherer Dienst
—	—	Gehobener Dienst
—	—	Mittlerer Dienst
—	—	Einfacher Dienst

### Erläuterungen

**Zu Titel 429 00:**

Hier sind die Planstellen des Fachbereichs Medizin ohne Bezüge ausgebracht. Die Bezüge sind im Rahmen der Zuführungsregelung bei Titel 682 10 veranschlagt.

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Planstellen**

Bes. Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
W 2	Universitätsprof. - "Molekulare Epidemiologie (1), Molekulare Pathobiochemie (1) sowie Klin. Neuropsychologie des Kindes- u. Jugendalters (1)" - Umwandl. aus C 1 - Wiss. Assistent -	3	-
W 1	Juniorprofessor - Umwandl. aus C 1 - Wiss. Assistent -	5	-
C 1	Wiss. Assistent - nach W 2 -	-	3
C 1	Wiss. Assistent - Umwandl. nach W 1 - Juniorprof. (5) und in Ang.-Stellen - vgl. höherer Dienst - a. Z. (5) -	-	10
C 1	Wiss. Assistent - kw-Realisierung 31.12.2004 - Arbeitszeitverlängerung -	-	1
C 1	Wiss. Assistent - kw-Realisierung 31.12.2005 - Arbeitszeitverlängerung -	-	1
	Zusammen	8	15

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2006 EUR	Ansatz 2005 EUR	mehr (+) weniger (-) 2006 EUR	IST 2004 TEUR
Funkt.- Kennziffer					

**Leerstellen**

2006	2005	
2	2	Bes.Gr. W 3 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte/Beamtinnen der Bes.Gr. C 4 geführt werden.
2	2	Bes.Gr. W 2 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte/Beamtinnen der Bes.Gr. C 3 geführt werden.
4	4	Leerstellen

Erläuterungen

**Leerstellen**

	beurlaubte Beamte nach § 85a LBG § 6a LRiG	beurlaubte Beamte nach § 78e LBG § 6b LRiG	Erziehungs- urlaub/ Elternzeit	Schuldienst, Entwick- lungshilfe, Forschung	Bund, supranatio- nale Orga- nisationen	sonstige Leerstel- len	Erläuterungen	2006	2005
<b>Planmäßige Beamte</b>									
W 3	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (1) Institut f. biomedizinische Tech- nologien	2	2
W 2	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (1) FhG	2	2
Zusammen	-	-	-	4	-	-		4	4

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2006 EUR	Ansatz 2005 EUR	mehr (+) weniger (-) 2006 EUR	IST 2004 TEUR
------------------	-----------------	-----------------------	-----------------------	--	---------------------

**Zuweisungen und Zuschüsse (ohne Ausgaben für Investitionen)**

682 10	132	Zuführungen für den laufenden Betrieb an den Fachbereich Medizin . . . . .	86 301 600	82 930 400	+3 371 200	82 743
		1. Die Zuführungen für den laufenden Betrieb sind gem. § 9 Abs. 1 Satz 1 und 2 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) als Festbetragszuschuss direkt an das Universitätsklinikum zu leiten. Über ihre Verwendung entscheidet gem. § 15 Abs. 2 Satz 2 der vorgenannten Verordnung der Fachbereich Medizin im Rahmen der vom Rektorat aufgestellten Bewirtschaftungsgrundsätze und der Festlegungen des Hochschulentwicklungsplans; von den Mitteln sind 3.068.000 EUR für Aufwendungen für BIOMAT sowie 2.300.000 EUR für Aufwendungen für einen "Forschungsfonds" vorbehalten.				
		2. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 1 bei Kapitel 06 102 Titel 682 10.				
		3. Einsparungen bei den Ausgaben dieses Titels dürfen, soweit sie nicht zur Deckung von Mehrausgaben bei Titel 891 30 herangezogen werden, zur Leistung von Ausgaben bei Titel 891 10 verwendet werden.				

### Erläuterungen

**Zu Titel 682 10:**

Die ausgebrachten Zuführungen dienen der Deckung der Aufwendungen des Fachbereichs Medizin für Lehre und Forschung.

Die im Wirtschaftsplan ausgebrachten Personalaufwendungen dienen der Deckung der Vergütungen des in Lehre und Forschung eingesetzten wissenschaftlichen und nichtwissenschaftlichen Personals. Da die Angehörigen des nichtwissenschaftlichen Personals Bedienstete des Universitätsklinikums sind, sind ihre Planstellen und Stellen im Haushalt des Landes nicht ausgebracht.

**Übersicht über den Wirtschaftsplan des Fachbereichs Medizin**

	Ansatz 2006 EUR	Ansatz 2005 EUR
<b>Erträge</b>		
1. Drittmittel	-	-
2. Zuführungen des Landes	86.301.600	82.930.400
3. Sonstige betriebliche Erträge	-	-
4. Zinsen und ähnliche Erträge	-	-
5. Außerordentliche Erträge	-	-
<b>Summe Erträge</b>	<b>86.301.600</b>	<b>82.930.400</b>
<b>Aufwendungen</b>		
1. Personalaufwendungen	56.850.400	55.397.500
2. Sachaufwendungen	29.451.200	27.532.900
3. Drittmittel	-	-
4. Sonstiges	-	-
5. Sonstige Zuschüsse und ähnliche Aufwendungen	-	-
6. Außerordentliche Aufwendungen	-	-
<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>86.301.600</b>	<b>82.930.400</b>

**Stellen für Angestellte, Arbeiterinnen und Arbeiter**

Eingruppierung / Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Stellensoll 2006	Stellensoll 2005	mehr (+) / weniger (-)
Höherer Dienst	663	658	+5
<b>Gesamt</b>	<b>663</b>	<b>658</b>	<b>+5</b>

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Stellen für Angestellte, Arbeiterinnen und Arbeiter**

Eingruppierung / Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Erläuterungen	Zugang	Abgang
Höherer Dienst	Wiss. Ang. - a. Z. - Umwandlung aus C 1 - Wiss. Assistent -	5	-
<b>Zusammen</b>		<b>5</b>	<b>-</b>

Davon 1 (1) AT - analog W 2 -

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

<b>Kapitel Titel</b>		<b>Zweckbestimmung</b>	<b>Ansatz 2006 EUR</b>	<b>Ansatz 2005 EUR</b>	<b>mehr (+) weniger (-) 2006 EUR</b>	<b>IST 2004 TEUR</b>
<b>Funkt.- Kennziffer</b>						
682 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für betriebsnotwendige Kosten. . . . .	7 187 500	7 216 500	-29 000	8 798
<b>Ausgaben für Investitionen</b>						
Die Mittel sind zur Selbstbewirtschaftung bestimmt (§ 15 Abs. 2 LHO).						
891 10	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für die Beschaffung von Anlage- und Gebrauchsgütern (ohne Ersteinrichtung in Betriebsbauten, Rechnernetze und Kommunikationssysteme - soweit HFBG-mitfinanziert -) . . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	7 159 300	7 159 300	—	7 159
891 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für Bauunterhaltungsmaßnahmen sowie kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie für die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern einschl. damit zusammenhängender Erneuerungsmaßnahmen . . . . . Verpflichtungsermächtigung: 11 154 000 EUR.	20 000 000	20 000 000	—	25 500

### Erläuterungen

**Zu Titel 682 20:**

Veranschlagt sind die notwendigen Betriebskosten, die weder Forschung und Lehre noch der Krankenversorgung eindeutig zugeordnet werden können:

	2006	2005
1. Kindertagesstätte	693.600	693.600
2. Personalkantine	98.000	166.300
3. Personalwohnheime	74.400	126.300
4. Feuerwehr	2.412.000	2.412.000
5. Massageschule	–	–
6. Personalabrechnung	600.000	600.000
7. VBL	2.490.000	2.490.000
8. Beiträge zur Landesunfallkasse	819.500	728.300
<b>Zusammen</b>	<b>7.187.500</b>	<b>7.216.500</b>

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) werden die Zuschüsse für betriebsnotwendige Kosten als Festbetrag gewährt.

**Zu Titel 891 20:**

Mitveranschlagt sind die Zuschüsse an die Universitätsklinik für in sich abgeschlossene Maßnahmen zur Energieeinsparung und Emissionsminderung im Gebäudebestand, für die Asbest-, FCKW- und PCB-Entsorgung zur Erfüllung gesetzlicher Auflagen sowie zur Sanierung der Abwasseranlagen landeseigener Grundstücke zur Erfüllung von Auflagen der Wasserbehörden. Kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten beinhalten Maßnahmen, deren Kosten im Einzelfall den Betrag von 1.500.000 EUR nicht übersteigen. Die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern umfasst auch die Herrichtung und Anpassung an den rechtlichen, technischen und wirtschaftlichen Standard im Rahmen der Erfüllung der Auflagen der Gesundheits-, Gewerbe- und Bauaufsicht.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2006 EUR	Ansatz 2005 EUR	mehr (+) weniger (-) 2006 EUR	IST 2004 TEUR
Funkt.- Kennziffer					
891 30 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für sonstige Investitionen . . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	3 350 000	9 369 000	-6 019 000	6 658
	Gesamtausgaben Kapitel 06 106 . . . . .	123 998 400	126 675 200	-2 676 800	130 858
	Verpflichtungsermächtigungen Kapitel 06 106 . . . . .	11 154 000	11 154 000	—	

Erläuterungen

**Zu Titel 891 30:**

**Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:**

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt	Bewilligt	Ansatz	Vorbe-	VE*)
	TEUR	TEUR	bis 2004 TEUR	2005 TEUR	2006 TEUR	halten TEUR	2006 TEUR
<b>I. Ausbau der Netzwerk-Infrastruktur</b>							
KEY H 1489 431							
Kosten lt. Kostenermittlung	–	1.830,0	1.000,0	830,0	–	–	–
<b>II. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum Aachen; 1. Teilmaßnahme: Nachrüstung zur Entrauchung der Treppenhäuser</b>							
KEY H 1489 412							
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	9.269,0	4.583,9	1.000,0	500,0	3.185,1	–
<b>III. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum Aachen; 2. Teilmaßnahme: Umrüstung der Aufzüge</b>							
KEY H 1489 411							
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	6.684,3	3.756,9	1.177,0	750,0	1.000,4	–
<b>IV. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum Aachen; 3. Teilmaßnahme: Entrauchung der Schächte</b>							
KEY H 1489 419							
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	2.999,0	1.600,0	500,0	500,0	399,0	–
<b>V. Verlagerung der Entbindung in die 8. Etage</b>							
KEY H 1489 416							
Bau-Planungskosten	–	–	310,0	10,0	–	–	–
<b>VI. Weitere Baumaßnahmen im Rahmen der Umsetzung des Brandschutzgutachtens</b>							
KEY N.N.							
Bau-Planungskosten	–	–	500,0	300,0	–	–	–
<b>VII. Machbarkeitsstudie für die Sanierung und Neustrukturierung des Pflegebereichs (weitere Bauabschnitte)</b>							
KEY H 1489 422							
Kosten lt. Kostenschätzung	–	1.500,0	600,0	–	600,0	300,0	–
<b>VIII. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum Aachen; 4. Teilmaßnahme: Anpassung der Wandabschlüsse an Wänden und Decken der Etagen 6 bis -3 an die geltenden Bauvorschriften</b>							
KEY H 1489 420							
Baukosten lt. Kostenermittlung	2.896,0	–	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	7.104,0	10.000,0	700,0	1.500,0	1.000,0	6.800,0	–
<b>IX. Erneuerung der Großraumsterilisatoren der Zentralsterilisation und der Sterilisatoren der Versuchstierkunde</b>							
KEY H 1489 429							
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	–	1.952,0	–	1.952,0	–	–	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	2.100,0	–	2.100,0	–	–	–
<b>Summe</b>	–	<b>36.334,3</b>	<b>13.050,8</b>	<b>9.369,0</b>	<b>3.350,0</b>	<b>11.684,5</b>	–

\*) VE = Verpflichtungsermächtigung